

БОРИС ПАСТЕРНАК

ГРАДЪТ

Превод от руски: Кирил Кадийски, —

chitanka.info

*Килерът, кухнята със смръзнат
син въздух, селските петли
на всеки могат да омръзнат,
до гуша биха му дошли.*

*Денят отново в тежки преспи е,
край тебе — пустош, смърт и сън!
И мислиш: второто пришествие,
а не че зима е навън.*

*Лъщят се стълби заледени.
Геранът — в броня от леда.
Какъв магнит сега влече ни
към топлината и града!*

*Докато селото прилича
на ад в такъв ужасен ден,
градът е пълен с безразличие
към тоя свят несъвършен.*

*С безброй неща е застрахован,
студът не ще го застраши.
Сам като призрак е духовен,
изпълнен с хиляди души.*

*Във всеки случай на дървата
зад гаричката, там отзад,
видение в далечината
напомня мигащият град.*

*И детството ми той обзе го,
лъстиво мами ме натам.
Светът бе чернова за него,
додето не израсна сам.*

*Успя тъй блясък да покаже,
че и звездите възхити
и замени небето даже
в младенческите ми мечти.*

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.